



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN,  
CIENCIA Y  
TECNOLOGÍA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
DIRECCIÓN DE COMPRAS PÚBLICAS

PROYECTO: "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL  
DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
CONTRATO DE PRÉSTAMO: BIRF-9067 SV

SDC No. 80/2024 MINEDUCYT-BIRF  
"ADQUISICIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO Y CONSUMIBLE  
PARA LOS NIDOS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA E IDENTITARIA  
PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 4-7 AÑOS

"

MODALIDAD: SOLICITUD DE COTIZACIÓN

SAN SALVADOR, AGOSTO DE 2024.



SECCION I  
CARTA DE INVITACION

San Salvador, 14 de agosto de 2024.

SDC No. 80/2024-MINEDUCYT-BIRF

Solicitud de Cotizaciones (SDC) para la "Adquisición de material didáctico y consumible para los Nidos de Inmersión Lingüística e Identitaria para niños y niñas de 4-7 años".

1. El Gobierno de la República de El Salvador (En adelante denominado el Prestatario), ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), un préstamo por un monto equivalente a US\$250,000,000.00 de Dólares de los Estados Unidos de América, para financiar el costo del proyecto "Crecer y aprender Juntos: Desarrollo Integral de la Primera Infancia en El Salvador" y se propone utilizar, parte de estos fondos, para efectuar pagos de gastos elegibles en virtud del contrato, que resulte de esta solicitud de cotización.
2. El Ministerio de Educación, como Comprador, invita a presentar cotizaciones para la "Adquisición de material didáctico y consumible para los Nidos de Inmersión Lingüística e Identitaria para niños y niñas de 4-7 años", de acuerdo con las cantidades y condiciones descritas en la Sección II de este Documento; los bienes ofertados deben cumplir sustancialmente con todas las Especificaciones Técnicas adjuntas en la Sección III.
3. Un Proveedor será seleccionado de acuerdo a la modalidad de adquisición de bienes de "Solicitud de Cotización", detallada en las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión del Banco Mundial (julio 2016 y revisiones noviembre 2017 y agosto 2018). Asimismo, deberá tomar en cuenta las Cláusulas de Fraude y Corrupción, descritas en la Sección VI de este documento.
4. Todos los bienes, que hayan de suministrarse de conformidad con la orden de compra (o contrato) que se suscriba y que sean financiados por el Préstamo, deben cumplir con los requerimientos establecidos en esta invitación.
5. Documentos que deben ser presentados por los oferentes:

El ofertante deberá presentar los siguientes documentos, en idioma español y los precios unitarios y totales en dólares de los Estados Unidos de América:

- a) Cotización, debidamente firmada por el representante legal de la empresa o persona natural y en la cual deberá indicar que la oferta permanecerá válida por un periodo de 45 días (Ver formulario de cotizacion-1 en Sección IV).
- b) Cuadro de Cumplimiento de Especificaciones técnicas (Ver formulario-2 en Sección IV).
- c) Presentar Listado de contratos conteniendo la siguiente información: descripción de los bienes suministrados, nombre del contratante, persona a contactar (nombre, dirección y teléfono), monto contratado, fecha de inicio y finalización (mes y año).
- d) Presentar original o fotocopia de referencias emitidas por empresas o instituciones a las que haya suministrado materiales iguales o similares al requerido en el presente proceso. Las

referencias deberán contener como mínimo la siguiente información: Descripción del suministro proporcionado, período en que fue suministrado (inicio –finalización), monto contratado.

e) Documentos Legales:

Para Personas Naturales

Fotocopia de:

- ✓ Documento Único de Identidad (DUI), carné de residente o pasaporte, según sea el caso.
- ✓ Tarjeta de Registro de contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) (Sólo aplica para personas naturales de El Salvador).
- ✓ Constancia de matrícula de comercio vigente, o la certificación que pruebe en forma fehaciente, que aquella está en trámite de ser concedida o renovada, según el caso. La presentación de este documento aplica para personas naturales de El Salvador, cuyo activo supera los US\$12,000.00 (DOCE MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA).

Para Personas Jurídicas (Sociedades)

Fotocopia de:

- Documento Único de Identidad (DUI), pasaporte o carné de Extranjero residente del Representante Legal de la Sociedad o Apoderado.
  - Tarjeta del Número de Identificación Tributaria (NIT), de la empresa (sociedad).
  - Tarjeta de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) de la empresa (sociedad) que sean nacionales.
  - Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, y sus modificaciones (si las hubiere), ambos debidamente inscritos en el Registro de Comercio.
  - Credencial vigente donde conste la elección del representante Legal debidamente inscrita en el Registro de Comercio. En caso de estar vencida y proceder legalmente, el Representante Legal deberá presentar certificación del punto de acta mediante el cual se haga constar que continúa en funciones. Esto en el caso que hayan transcurrido menos de seis meses de vencida la respectiva Credencial, de lo contrario deberán presentar el nuevo Nomenclario de sus Administradores. (Art. 265 Código de Comercio).
  - Testimonio de la Escritura Pública de Poder (si aplicare); debidamente inscrito en el Registro de Comercio.
  - Constancia de matrícula de comercio de Comerciante Social vigente, o la certificación emitida por el Registro de Comercio que pruebe en forma fehaciente, que aquella está en trámite de ser concedida o renovada, según el caso.
- f) Declaración de Mantenimiento de Oferta (formato en la SECCION V)



6. Mecanismo de Evaluación:

a) Verificación Preliminar

Se verificará la presentación de los documentos solicitados en el numeral 5.

b) La evaluación de las cotizaciones que se reciban se realizará de la siguiente forma:

- Se verificará primeramente el cumplimiento o no, de las especificaciones, Plazo y Lugar de Entrega requeridos para los bienes cotizados, de acuerdo a los Anexos III y IV.
- Se verificarán además las condiciones requeridas de los bienes cotizados.
- Entre las ofertas o cotizaciones que cumplan con lo establecido en los literales anteriores, se seleccionará la cotización u oferta con el menor precio.

7. Diferencias, Errores y Omisiones

Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente al Documento de invitación, el comprador podrá dispensar alguna diferencia u omisión, cuando ésta no constituya una desviación importante.

El comprador podrá solicitarle al Oferente que presente dentro de un plazo razonable, información o documentación necesaria para rectificar diferencias u omisiones relacionadas con requisitos no importantes de documentación. Dichas omisiones no podrán estar relacionadas con ningún aspecto del precio de la oferta, a excepción de aclaraciones sobre la misma. Si el Oferente no cumple con la petición, su oferta podrá ser rechazada.

Para determinar si la oferta se ajusta sustancialmente a los documentos de esta Solicitud de Cotización, el MINEDUCYT, se basará en el contenido de la propia cotización u oferta.

Una oferta o cotización, que se ajusta sustancialmente a los documentos de esta Solicitud de Cotización, es la que satisface todos los términos, condiciones y especificaciones estipuladas en dichos documentos, sin desviaciones importantes, reservas u omisiones.

Una desviación importante, reservación u omisión es aquella que:

- (a) Afecta de una manera sustancial el alcance, la calidad o el funcionamiento de los Bienes especificados en el Contrato; o
- (b) Limita de una manera sustancial, contraria a los documentos de Solicitud de Cotización, los derechos del Comprador o las obligaciones del Ofertante en virtud del Contrato; o
- (c) De rectificarse, afectaría injustamente la posición competitiva de los otros oferentes que presentan Cotizaciones u ofertas que se ajustan sustancialmente a los documentos de Solicitud de Cotización.

El Comprador corregirá errores aritméticos de la siguiente manera:

- a) Si hay una discrepancia entre un precio unitario y el precio total obtenido al multiplicar ese precio unitario por las cantidades correspondientes, prevalecerá el precio unitario y el precio total será corregido, a menos que el Comprador considere que hay un error obvio en la colocación del punto decimal, caso en el cual el total cotizado prevalecerá y el precio unitario se corregirá;
- b) Si hay un error en un total que corresponde a la suma o resta de subtotales, los subtotales prevalecerán y se corregirá el total; y
- c) Si hay una discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el monto expresado en palabras a menos que la cantidad expresada en palabras corresponda a un error aritmético, en cuyo caso prevalecerán las cantidades en cifras de conformidad con los párrafos (a) y (b) mencionados.

8. Notificación y adjudicación:

Antes de la expiración del período de Validez de las cotizaciones, el Comprador notificará a todos los participantes de un modo por escrito (carta o correo electrónico) el resultado de la solicitud de cotización a todos los oferentes que presentaron oferta.

Una vez efectuada dicha notificación, la legalización de la contratación será a través de Orden de Compra. Formarán parte de esta Orden de Compra: a) La invitación a presentar ofertas; b) Las especificaciones técnicas detalladas y las condiciones Especiales para los lotes que se están adquiriendo y c) la oferta.

9. Consultas a lo establecido en esta SDC, podrán hacerse a la dirección de correo electrónico: [gracia.monteflores@mined.gob.sv](mailto:gracia.monteflores@mined.gob.sv), a más tardar el 16 de agosto de 2024 a las 15:30 horas (Hora El Salvador).
10. De estar interesados en participar, deberán presentar una cotización en el formato adjunto en la Sección IV de este documento, hasta las 3:30 PM, del 28 de agosto de 2024, en la Dirección de Compras Públicas, ubicada en Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Plan maestro, Centro de Gobierno, Edificio A-1, Segundo Nivel, San Salvador, El Salvador. La cotización presentada deberá tener una validez de al menos 45 días calendario a partir de la fecha límite de recepción de las cotizaciones.

Atentamente,

José Orlando González Ramírez  
Director de Compras Públicas (DCP)  
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología



SECCION II  
LISTA DE CANTIDADES

ITEM	REQUERIMIENTO	CANTIDAD
1	Lote 1: 75 Kits (paquetes) de material consumible 1, conformado por 58 ítems.	75
2	Lote 2: 83 Kits (paquetes) de material consumible 2, conformado por 16 ítems.	83
3	Lote 3: 90 Kits (paquetes) de material consumible 4, conformado por 2 ítems.	90
4	Lote 4: 50 Kits (paquetes) de material consumible 5, conformado por 1 ítem.	50
5	Lote 5: 75 Kits (paquetes) de material didáctico, conformado por 16 ítems.	75

**TOMAR NOTA:**

El Comprador, "No Aceptará" cotizaciones parciales, es decir, los oferentes deben cotizar la cantidad total de objetos materiales de cada lote y la cantidad total de kits (o paquetes) que requiere el ítem. La evaluación y adjudicación se realizará por ítem completo.

**SECCION III**  
**REQUERIMIENTOS Y CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

**I. ESPECIFICACIONES TECNICAS Y REQUERIMIENTOS ESPECÍFICOS DEL SUMINISTRO**

Los requerimientos específicos del suministro se detallan en la siguiente tabla, favor presentar su oferta respetando los formatos indicados en la sección IV:

**Lote 1: 75 Kits (paquetes) de material consumible 1**

No. (A)	CANTIDAD DE UNIDADES (B)	UNIDAD DE MEDIDA (C)	DESCRIPCIÓN DE MATERIAL (D)	CANTIDAD DE KITS (E)	TOTAL, DE UNIDADES (B*E) (F)
1	25	Unidad	Tijera escolar con punta roma versión ergonómica. Tamaño de 130 a 135 mm aproximadamente para diestros	75	1875
2	1	Unidad	Tijera escolar con punta roma versión ergonómica. Tamaño de 13 a 13.5 cm aprox. para personas zurdas	75	75
3	1	Unidad	Tijera metálica No 8, con mango de goma. Para zurdos	75	75
4	4	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color amarillo intenso	75	300
5	2	Galón	Pegamento cola blanca, para papel y cartón	75	150
6	4	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color café	75	300
7	4	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color blanco	75	300
8	4	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color verde	75	300
9	4	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color azul	75	300
10	1	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color acua	75	75
11	1	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color morado	75	75
12	1	Bollo	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color fucsia	75	75
13	4	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color amarillo intenso	75	300
14	4	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color rojo	75	300



DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

15	4	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color verde intenso	75	300
16	4	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color fucsia o magenta	75	300
17	4	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color naranja intenso	75	300
18	1	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color azul intenso	75	75
19	1	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color café	75	75
20	1	Pliego	Pliegos de Cartulina Iris en color morado intenso	75	75
21	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color rojo	75	150
22	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color verde intenso	75	150
23	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color amarillo intenso	75	150
24	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color morado intenso	75	150
25	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color blanco	75	150
26	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color azul	75	150
27	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color acua	75	150
28	2	Pliego	Pliegos de Papel crespón color anaranjado intenso	75	150
29	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color fucsia/ rosado intenso	75	300
30	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color verde intenso	75	300
31	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color amarillo intenso	75	300
32	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color morado intenso	75	300
33	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color anaranjado intenso	75	300
34	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color azul	75	300
35	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color rojo	75	300
36	4	Pliego	Pliegos de Papel de china color blanco	75	300
37	2	BOLSA	Bolsa de 25 unidades de limpiapipas, colores surtidos	75	150
38	1	Set	Alfombra infantil de foami (8-10 piezas cuadradas) Medidas de cada pieza de 2 cm de grosor aproximado y 30cm de largo x 30cm de ancho aproximadamente, con letras, animales, números y/o figuras geométricas.	75	75
39	2	Set	Set de 15 piezas mínimo que incluya Pinceles, brochas y esponjas infantiles para pintar, para trazos planos y redondos, con mangos de madera o plástico.	75	150

DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

40	2	Bote	Botes de Pintura de dedo color rojo a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	75	150
41	2	Bote	Botes de Pintura de dedo color amarillo a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	75	150
42	2	Bote	Botes de Pintura de dedo color blanco a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	75	150
43	2	Bote	Botes de Pintura de dedo color azul a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	75	150
44	2	Unidad	Plumón permanente color azul. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	75	150
45	2	Unidad	Libreta de fieltro. Mínimo de 10 hojas de diferente color, diversos colores brillantes, tamaño 9x12" aproximadamente.	75	150
46	1	Rollo	Rollos de Tirro de alta resistencia de 3/4 pulgada de ancho por 45 yardas de largo aproximadamente. Color rojo	75	75
47	1	Rollo	Rollos de Tirro de alta resistencia de 3/4 pulgada de ancho por 50 yardas de largo aproximadamente. Color verde	75	75
48	2	Rollo	Rollos de Tirro de 2 pulgadas ancho x 50 yardas de largo aproximadamente. De alta resistencia	75	150
49	1	Caja	Caja de Lápices de grafito, No 2. Alta calidad. Caja de 12 o más unidades	75	75
50	8	Caja	Caja de Crayones jumbo triangulares, de 8 o más unidades, de colores intensos diferentes y no tóxicas.	75	600
51	8	Caja	Caja de 10 o más barras de plastilina, en diversos colores intensos y no tóxicas.	75	600
52	4	Caja	Caja de Colores jumbos triangulares, de 10 unidades como mínimo, colores diferentes, mina resistente a quebraduras, no tóxicas.	75	300
53	2	Bolsa	Bolsas de 50 vejigas No.9, en colores brillantes, surtidos	75	150
54	1	Unidad	Engrapadora metálica, con capacidad de tira completa de grapas tamaño estándar. 24/6 o 26/6. Medidas de 15.5 x 3.8 x 5.2 cm aproximadamente	75	75
55	1	Unidad	Sacagrapas metálico	75	75



DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

56	1	Unidad	Caja plástica transparente, resistente, de 14 litros aproximadamente de 41.3 x 28.6 x 17 cm aproximadamente, Con tapa.	75	75
57	2	Unidad	Caja de plástico resistente, apilable, transparente, de 23 galones aproximadamente. De 64X50X45 cm aproximadamente. Con tapa.	75	150
58	1	Unidad	Cajas de Grapas en paquete de 5000 aproximadamente	75	75

**Lote 2: 83 Kits (paquetes) de material consumible 2**

No. (A)	CANTIDAD DE UNIDADES (B)	UNIDAD DE MEDIDA (C)	DESCRIPCIÓN DE MATERIAL (D)	CANTIDAD DE KITS (E)	TOTAL, DE UNIDADES (B*E) (F)
1	2	Unidad	Tijera metálica No 8, con mango de goma. Para diestros	83	166
2	3	Unidad	Resma de papel bond tamaño carta	83	249
3	1	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color amarillo neón Tamaño carta	83	83
4	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color verde neón. Tamaño carta	83	166
5	1	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color celeste neón. Tamaño carta	83	83
6	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color rosado neón. Tamaño carta	83	166
7	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color rojo. Tamaño carta	83	166
8	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color verde intenso. Tamaño carta	83	166
9	1	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color morado lila. Tamaño carta	83	83
10	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color anaranjado. Tamaño carta	83	166
11	2	Paquete	Paquete de 25 hojas de papel bond color azul. Tamaño carta	83	166
12	2	Unidad	Plumón permanente color negro. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	83	166
13	2	Unidad	Plumón permanente color rojo. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	83	166

DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

14	2	Unidad	Plumón para pizarra acrílica color azul. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	83	166
15	2	Unidad	Plumón para pizarra acrílica color negro. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	83	166
16	1	Caja	Caja de Bolígrafos punta mediana (de 0.7 a 1 mm aproximadamente) tinta color azul, de alta calidad. Caja de 12 o más unidades	83	83

**Lote 3: 90 Kits (paquetes) de material consumible 4**

No. (A)	CANTIDAD DE UNIDADES (B)	UNIDAD DE MEDIDA (C)	DESCRIPCIÓN DE MATERIAL (D)	CANTIDAD DE KITS (E)	TOTAL, DE UNIDADES (B*E) (F)
1	2	Unidad	Cinta adhesiva transparente de 50 yardas x 48 mm aproximadamente. De alta resistencia	90	180
2	18	Pliego	Pliego de papel bond blanco base 20.	90	1620

I.

**Lote 4: 50 Kits (paquetes) de material consumible 5**

No. (A)	CANTIDAD DE UNIDADES (B)	UNIDAD DE MEDIDA (C)	DESCRIPCIÓN DE MATERIAL (D)	CANTIDAD DE KITS (E)	TOTAL, DE UNIDADES (B*E) (F)
1	1	Rollo	Plástico autoadhesivo transparente de 45 cm de ancho x 20 m de largo aproximadamente	50	50

**Lote 5: 75 Kits (paquetes) de material didáctico**

No. (A)	CANTIDAD DE UNIDADES (B)	UNIDAD DE MEDIDA (C)	DESCRIPCIÓN DE MATERIAL (D)	CANTIDAD DE KITS (E)	TOTAL, DE UNIDADES (B*E) (F)
1	2	Unidad	Rompecabezas tangram de madera o acrílico, 24 o más piezas, de 7x11" aproximadamente	75	150
2	2	Unidad	Juego jenga de madera, 48 piezas mínimo, medida de cada pieza 7.5cm de largo x 2.5cm de ancho x 1.5cm de alto aproximadamente	75	150
3	2	Unidad	Bloques de lego estándar para armar mediano, 80 piezas mínimo piezas plásticas resistentes de 5x3 cm aprox, colores variados	75	150



DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

4	2	Unidad	Tetris de madera de 20x20 cm aprox., de colores mixtos, de 20 piezas aproximadamente	75	150
5	2	Unidad	Tetris de madera de 20x20 cm aprox., de colores mixtos, de 9-10 piezas, aproximadamente	75	150
6	1	Unidad	Juego Torre rosa Montessori, con 10 piezas, de 3-4 cm la más pequeña	75	75
7	2	Unidad	Set de moldes plásticos de abecedario para plastilina, 27 piezas de 5 cm aprox. c/u	75	150
8	2	Unidad	Set de moldes plásticos de números y signos matemáticos para plastilina, 15 piezas o más de 5 cm aprox. c/u	75	150
9	2	Unidad	Set de Frutas plásticas, de colores, no tóxicas, de 10 piezas mínimo, de 8 cm aproximadamente cada una	75	150
10	2	Unidad	Set de Verduras plásticas, de colores, no tóxicas, de 10 piezas mínimo, de 8 cm aproximadamente cada una	75	150
11	2	Unidad	Red de Huevos plásticos, no tóxicos, de 15 o más piezas	75	150
12	2	Unidad	Aro hula hula de diferentes colores, plástico resistente de 50 cm de diámetro, aproximadamente	75	150
13	2	Unidad	Aro hula hula de diferentes colores, plástico resistente de 75 cm de diámetro, aproximadamente	75	150
14	2	Unidad	Ábaco de madera con 5 filas y 10 cuentas cada uno, de diversos colores, de 20 cm de largo aproximadamente	75	150
15	2	Unidad	Punzones infantiles, perforadores de papel de mano de metal con mango de plástico para agujeros circulares para etiquetas de manualidades de 10cm de alto aproximadamente.	75	150
16	4	Unidad	Lupa plástica transparente con mango de goma o plástico o metal. Diámetro de lente de 75mm. Aproximadamente.	75	300

## II. PLAZO DE ENTREGA

El plazo para la entrega del suministro será de 60 días calendarios, contados a partir de la fecha de firma del contrato u orden de compra.

### III. LUGAR DE ENTREGA

Los materiales deberán ser entregados en la bodega del MINEDUCYT, ubicada en kilómetro 7 ½ Bulevar del Ejercito, Soyapango. Complejo Industrial Regina, portón 34, a 50 metros de la Terminal de Oriente.

### IV. CONDICIONES ESPECIALES QUE DEBEN CUMPLIR LOS OFERENTES

1. Los materiales solicitados deberán embalarse y empaçar del lote 1 al 5, según las cantidades de kits detallados de la manera siguiente:
  - a) Lote 1: 58 objetos materiales, ordenados en 75 Kits (paquetes)
  - b) Lote 2: 16 objetos materiales, ordenados en 83 Kits (paquetes)
  - c) Lote 3: 2 objetos materiales, ordenados en 90 Kits (paquetes)
  - d) Lote 4: 1 objeto material, ordenado en 50 Kits (paquetes)
  - e) Lote 5: 16 objetos materiales, ordenado en 75 Kits (paquetes)Los pliegos de papel que corresponden al lote 1 y lote 3, deberán ir empacados en rollos con papel resistente y con el nombre del lote.
2. El proveedor debe garantizar la calidad de los productos entregados. En caso existan productos con defectos, estos deben ser reemplazados por el contratista.
3. Los Materiales deben ser embalados separados por lote, debidamente identificados con una viñeta que contenga el nombre del kit.

A continuación, se presenta el modelo de viñeta

<b>MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA</b> <b>REPÚBLICA DE EL SALVADOR</b> <b>DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN DE PRIMERA INFANCIA</b>	
Proyecto Crecer y Aprender Juntos: Desarrollo Integral de la Primera Infancia en El Salvador	
Adquisición de material consumible y didáctico para nidos de inmersión lingüística e identitaria para niños y niñas de 4 a 7 años	Proceso de adquisición No. ____
Contenido: _____ _____ _____	Escudo de El Salvador  Contrato de Préstamo BIRF-9067 SV



#### IV. INSPECCIÓN Y PRUEBAS

Si los bienes inspeccionados o probados no se ajustan a las especificaciones, el MINEDUCYT, podrá rechazarlos y el Proveedor deberá, sin cargo para el MINEDUCYT, reemplazarlos o hacerles todas las modificaciones necesarias para que ellos cumplan con las especificaciones.

Durante la recepción de los bienes, el MINEDUCYT, verificara los bienes, a fin de comprobar la calidad y cantidad de los mismos. Si los bienes recibidos cumplen satisfactoriamente con los requisitos establecidos en el contrato, el MINEDUCYT en un plazo no mayor de tres días después de recibidos procederá a emitir el Acta de Recepción.

#### V. FORMA DE PAGO

El Pago será realizado contra la presentación del Acta de Recepción de la totalidad de los bienes adjudicados, firmada por la persona delegada de la empresa contratada y firmada y sellada por la persona designada como Coordinador de Contrato, Factura de Consumidor Final a nombre del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología/ Proyecto "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"- Préstamo BIRF-9067 SV.

SECCION IV  
FORMULARIO DE COTIZACION (1)

[El Ofertante completará estos formularios de acuerdo con las instrucciones indicadas]

Fecha: [Indicar la fecha (día, mes y año)]

Señores  
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de El Salvador  
Lic. José Orlando González Ramírez  
Director de Compras Públicas

Asunto: SDC No.: 80/2024-MINEDUCYT-BIRF.  
"Adquisición de material didáctico y consumible para los Nidos de Inmersión Lingüística e Identitaria para niños y niñas de 4-7 años".

Estimados señores:

Luego de haber examinado los documentos adjuntos a su nota de invitación a presentar cotización en Dólares de los Estados Unidos de América (moneda que también será utilizada para el pago de los bienes) para el proceso mencionado en el asunto, los abajo firmantes ofrecemos la provisión para la "Adquisición de material didáctico y consumible para los Nidos de Inmersión Lingüística e Identitaria para niños y niñas de 4-7 años", de acuerdo a las condiciones estipuladas en el siguiente cuadro:

ITEM	REQUERIMIENTO	CANTIDAD	PRECIO OFERTADO	
			PRECIO UNITARIO (US\$)	PRECIO TOTAL (US\$)
1	Lote 1: 75 Kits (paquetes) de material consumible 1, conformado por 58 ítems.	75		
2	Lote 2: 83 Kits (paquetes) de material consumible 2, conformado por 16 ítems.	83		
3	Lote 3: 90 Kits (paquetes) de material consumible 4, conformado por 2 ítems.	90		
4	Lote 4: 50 Kits (paquetes) de material consumible 5, conformado por 1 ítem.	50		
5	Lote 5: 75 Kits (paquetes) de material didáctico, conformado por 16 ítems.	75		

El monto total de nuestra cotización asciende a **(Monto total en letras y números)** IVA incluido. El precio ofertado deberá incluir todos los impuestos, derechos y demás gravámenes de Ley, así como el costo



del transporte hasta el lugar de entrega. Esta cotización será obligatoria para nosotros hasta por un plazo de 45 días después de la fecha límite de presentación de cotizaciones, es decir a partir del (día)(mes)(año).

**Lugar de Entrega:** Los materiales deberán ser entregados en la bodega del MINEDUCYT, ubicada en kilómetro 7 ½ Bulevar del Ejercito, Soyapango. Complejo Industrial Regina, portón 34, a 50 metros de la Terminal de Oriente.

**Plazo de entrega:** El plazo para la entrega del suministro ofertado es de \_\_\_\_\_ días calendario, contados a partir de la fecha estipulada en el contrato u orden de compra.

Ni nosotros ni nuestros agentes, han pagado ni pagarán comisiones o gratificaciones relacionadas con esta cotización o la ejecución de un eventual contrato.

Certificamos que tanto nuestra empresa, como los bienes cotizados, cumplen con todos los requisitos de elegibilidad dados en la invitación citada en el asunto.

Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar ninguna de las cotizaciones que reciban.

Atentamente,

Firma Autorizada  
Nombre y cargo del signatario

## FORMULARIO PRESENTACIÓN DE ESPECIFICACIONES TECNICAS (2).

Lote 1: 75 Kits (paquetes) de material consumible 1

No.	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES REQUERIDAS	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES OFERTADAS
1	Tijera escolar con punta roma versión ergonómica. Tamaño de 130 a 135 mm aproximadamente para diestros	
2	Tijera escolar con punta roma versión ergonómica. Tamaño de 13 a 13.5 cm aprox. para personas zurdas	
3	Tijera metálica No 8, con mango de goma. Para zurdos	
4	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color amarillo intenso	
5	Pegamento cola blanca, para papel y cartón	
6	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color café	
7	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color blanco	
8	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color verde	
9	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color azul	
10	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color acua	
11	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color morado	
12	Bollo de Lana de 11.4 onzas como mínimo, color fucsia	
13	Pliegos de Cartulina Iris en color amarillo intenso	
14	Pliegos de Cartulina Iris en color rojo	
15	Pliegos de Cartulina Iris en color verde intenso	
16	Pliegos de Cartulina Iris en color fucsia o magenta	
17	Pliegos de Cartulina Iris en color naranja intenso	
18	Pliegos de Cartulina Iris en color azul intenso	
19	Pliegos de Cartulina Iris en color café	



DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

20	Pliegos de Cartulina Iris en color morado intenso	
21	Pliegos de Papel crespón color rojo	
22	Pliegos de Papel crespón color verde intenso	
23	Pliegos de Papel crespón color amarillo intenso	
24	Pliegos de Papel crespón color morado intenso	
25	Pliegos de Papel crespón color blanco	
26	Pliegos de Papel crespón color azul	
27	Pliegos de Papel crespón color acua	
28	Pliegos de Papel crespón color anaranjado intenso	
29	Pliegos de Papel de china color fucsia/ rosado intenso	
30	Pliegos de Papel de china color verde intenso	
31	Pliegos de Papel de china color amarillo intenso	
32	Pliegos de Papel de china color morado intenso	
33	Pliegos de Papel de china color anaranjado intenso	
34	Pliegos de Papel de china color azul	
35	Pliegos de Papel de china color rojo	
36	Pliegos de Papel de china color blanco	
37	Bolsa de 25 unidades de limpiapipas, colores surtidos	
38	Alfombra infantil de foami (8-10 piezas cuadradas) Medidas de cada pieza de 2 cm de grosor aprox y 30cm de largo x 30cm de ancho aproximadamente, con letras, animales, números y/o figuras geométricas.	
39	Set de 15 piezas mínimo que incluya Pinceles, brochas y esponjas infantiles para pintar, para trazos planos y redondos, con mangos de madera o plástico.	
40	Botes de Pintura de dedo color rojo a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	
41	Botes de Pintura de dedo color amarillo a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	
42	Botes de Pintura de dedo color blanco a base de	

DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

	agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	
43	Botes de Pintura de dedo color azul a base de agua, no tóxica, botes de 750 ml aproximadamente	
44	Plumón permanente color azul. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	
45	Libreta de fieltro. Mínimo de 10 hojas de diferente color, diversos colores brillantes, tamaño 9x12" aproximadamente.	
46	Rollos de Tirro de alta resistencia de 3/4 pulgada de ancho por 45 yardas de largo aproximadamente. Color rojo	
47	Rollos de Tirro de alta resistencia de 3/4 pulgada de ancho por 50 yardas de largo aproximadamente. Color verde	
48	Rollos de Tirro de 2 pulgadas ancho x 50 yardas de largo aproximadamente. De alta resistencia	
49	Caja de Lápices de grafito, No 2. Alta calidad. Caja de 12 o más unidades	
50	Caja de Crayones jumbo triangulares, de 8 o más unidades, de colores intensos diferentes y no tóxicas.	
51	Caja de 10 o más barras de plastilina, en diversos colores intensos y no tóxicas.	
52	Caja de Colores jumbos triangulares, de 10 unidades como mínimo, colores diferentes, mina resistente a quebraduras, no tóxicas.	
53	Bolsas de 50 vejigas No.9, en colores brillantes, surtidos	
54	Engrapadora metálica, con capacidad de tira completa de grapas tamaño estándar. 24/6 o 26/6. Medidas de 15.5 x 3.8 x 5.2 cm aproximadamente	
55	Sacagrapas metálico	
56	Caja plástica transparente, resistente, de 14 litros aproximadamente de 41.3 x 28.6 x 17 cm aproximadamente, Con tapa.	
57	Caja de plástico resistente, apilable, transparente, de 23 galones aproximadamente. De 64X50X45 cm aproximadamente. Con tapa.	



58	Cajas de Grapas en paquete de 5000 aproximadamente	
----	--	--

**Lote 2: 83 Kits (paquetes) de material consumible 2**

No.	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES REQUERIDAS	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES OFERTADAS
1	Tijera metálica No 8, con mango de goma. Para diestros	
2	Resma de papel bond tamaño carta	
3	Paquete de 25 hojas de papel bond color amarillo neón Tamaño carta	
4	Paquete de 25 hojas de papel bond color verde neón. Tamaño carta	
5	Paquete de 25 hojas de papel bond color celeste neón. Tamaño carta	
6	Paquete de 25 hojas de papel bond color rosado neón. Tamaño carta	
7	Paquete de 25 hojas de papel bond color rojo. Tamaño carta	
8	Paquete de 25 hojas de papel bond color verde intenso. Tamaño carta	
9	Paquete de 25 hojas de papel bond color morado lila. Tamaño carta	
10	Paquete de 25 hojas de papel bond color anaranjado. Tamaño carta	
11	Paquete de 25 hojas de papel bond color azul. Tamaño carta	
12	Plumón permanente color negro. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	
13	Plumón permanente color rojo. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	
14	Plumón para pizarra acrílica color azul. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	
15	Plumón para pizarra acrílica color negro. Punta gruesa con cuerpo de aluminio.	
16	Caja de Bolígrafos punta mediana (de 0.7 a 1 mm aproximadamente) tinta color azul, de alta	

	calidad. Caja de 12 o más unidades	
--	------------------------------------	--

**Lote 3: 90 Kits (paquetes) de material consumible 4**

No.	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES REQUERIDAS	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES OFERTADAS
1	Cinta adhesiva transparente de 50 yardas x 48 mm aproximadamente. De alta resistencia	
2	Pliego de papel bond blanco base 20.	

I.

**Lote 4: 50 Kits (paquetes) de material consumible 5**

No.	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES REQUERIDAS	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES OFERTADAS
1	Plástico autoadhesivo transparente de 45 cm de ancho x 20 m de largo aproximadamente	

**Lote 5: 75 Kits (paquetes) de material didáctico**

No.	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES REQUERIDAS	ESPECIFICACIONES DE LOS MATERIALES OFERTADAS
1	Rompecabezas tangram de madera o acrílico, 24 o más piezas, de 7x11" aproximadamente	
2	Juego jenga de madera, 48 piezas mínimo, medida de cada pieza 7.5cm de largo x 2.5cm de ancho x 1.5cm de alto aproximadamente	
3	Bloques de lego estándar para armar mediano, 80 piezas mínimo piezas plásticas resistentes de 5x3 cm aprox, colores variados	
4	Tetris de madera de 20x20 cm aprox., de colores mixtos, de 20 piezas aproximadamente	
5	Tetris de madera de 20x20 cm aprox., de colores mixtos, de 9-10 piezas, aproximadamente	
6	Juego Torre rosa Montessori, con 10 piezas, de 3-4 cm la más pequeña	
7	Set de moldes plásticos de abecedario para plastilina, 27 piezas de 5 cm aprox. c/u	
8	Set de moldes plásticos de números y signos matemáticos para plastilina, 15 piezas o más de 5	



DIRECCION DE COMPRAS PÚBLICAS  
 PROYECTO "CRECER Y APRENDER JUNTOS: DESARROLLO INTEGRAL DE LA PRIMERA INFANCIA EN EL SALVADOR"  
 CONTRATO DE PRÉSTAMO: 9067-SV

	cm aprox. c/u	
9	Set de Frutas plásticas, de colores, no tóxicas, de 10 piezas mínimo, de 8 cm aproximadamente cada una	
10	Set de Verduras plásticas, de colores, no tóxicas, de 10 piezas mínimo, de 8 cm aproximadamente cada una	
11	Red de Huevos plásticos, no tóxicos, de 15 o más piezas	
12	Aro hula hula de diferentes colores, plástico resistente de 50 cm de diámetro, aproximadamente	
13	Aro hula hula de diferentes colores, plástico resistente de 75 cm de diámetro, aproximadamente	
14	Ábaco de madera con 5 filas y 10 cuentas cada uno, de diversos colores, de 20 cm de largo aproximadamente	
15	Punzones infantiles, perforadores de papel de mano de metal con mango de plástico para agujeros circulares para etiquetas de manualidades de 10cm de alto aproximadamente.	
16	Lupa plástica transparente con mango de goma o plástico o metal. Diámetro de lente de 75mm. Aproximadamente.	

F. \_\_\_\_\_

Firma Autorizada

Nombre y cargo del signatario

## SECCION V

### Declaración de Mantenimiento de la Oferta

[Si se solicita, el Oferente completará este Formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas en corchetes.]

Fecha: [indique la fecha]

Nombre de Identificación del Proceso: [indique el nombre]

Solicitud de Cotización SDC No.: [Indicar el código del proceso]

DIRIGIDA A: \_\_\_\_\_

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

1. Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las Ofertas deberán estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.

2. Aceptamos que automáticamente seremos declarados inelegibles para participar en cualquier licitación de contrato con el Contratante por un período de *dos años* contados a partir de la fecha de presentación de nuestra oferta, si violamos nuestra(s) obligación(es) bajo las condiciones de la Oferta sea porque:

- (a) Retiráramos nuestra Oferta durante el período de vigencia de la Oferta especificado por nosotros en el Formulario de Oferta; o
- (b) No aceptamos la corrección de los errores de conformidad con los Documentos de Selección; o
- (c) Si después de haber sido notificados de la aceptación de nuestra Oferta durante el período de validez de la misma, (i) no firmamos o rehusamos firmar la Orden de Compra, si así se nos solicita; o (ii) no suministramos o rehusamos suministrar la Garantía de Cumplimiento de contrato.

3. Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de la Oferta expirará, si no somos el Oferente Seleccionado, cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) hemos recibido una copia de su comunicación informando que no somos el Oferente seleccionado; o (ii) haber transcurrido veintiocho días después de la expiración de nuestra Oferta.

Firma: [firma del representante autorizado].

Nombre: [indique el nombre en letra de molde o mecanografiado]

En mi calidad de: [indique el cargo]

Debidamente autorizado para firmar la Oferta por y en nombre de: [indique el nombre la entidad que autoriza]

Fecha el: [indique el día/mes/año]



## SECCION VI CLAUSULAS DE FRAUDE Y CORRUPCION

### 1. Propósito

1.1 Las directrices de lucha contra la corrupción del Banco y este Anexo se aplican a las adquisiciones realizadas en el marco de las operaciones de financiamiento para proyectos de inversión de dicho organismo.

### 2. Requisitos

2.1 El Banco exige que los Prestatarios (incluidos los beneficiarios del financiamiento del Banco); licitantes (postulantes/proponentes), consultores, contratistas y proveedores; subcontratistas, suconsultores, prestadores o proveedores de servicios, y agentes (declarados o no), así como los miembros de su personal, observen los más altos niveles éticos durante el proceso de adquisición, selección y ejecución de los contratos que financie, y se abstengan de cometer actos de fraude y corrupción.

2.2 A tal fin, el Banco:

a. Define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:

- i. por "práctica corrupta" se entiende el ofrecimiento, entrega, aceptación o solicitud directa o indirecta de cualquier cosa de valor con el fin de influir indebidamente en el accionar de otra parte;
- ii. por "práctica fraudulenta" se entiende cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de información, con el que se engañe o se intente engañar en forma deliberada o descuidadamente a una parte con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evadir una obligación;
- iii. por "práctica colusoria" se entiende todo arreglo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito ilícito, como el de influir de forma indebida en el accionar de otra parte;
- iv. por "práctica coercitiva" se entiende el perjuicio o daño o la amenaza de causar perjuicio o daño directa o indirectamente a cualquiera de las partes o a sus bienes para influir de forma indebida en su accionar;
- v. por "práctica obstructiva" se entiende:
  - a) la destrucción, falsificación, alteración u ocultamiento deliberado de pruebas materiales referidas a una investigación o el acto de dar falsos testimonios a los investigadores para impedir materialmente que el Banco investigue denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, o la amenaza, persecución o intimidación de otra parte para evitar que revele lo que conoce sobre asuntos relacionados con una investigación o lleve a cabo la investigación, o
  - b) los actos destinados a impedir materialmente que el Banco ejerza sus derechos de inspección y auditoría establecidos en el párrafo 2.2 e., que figura a continuación.

b. Rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que la empresa o persona recomendada para la adjudicación, los miembros de su personal, sus agentes, subconsultores, subcontratistas, prestadores de servicios, proveedores o empleados han participado, directa o indirectamente, en prácticas

corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas para competir por el contrato en cuestión.

- c. Además de utilizar los recursos legales establecidos en el convenio legal pertinente, podrá adoptar otras medidas adecuadas, entre ellas, declarar que las adquisiciones están viciadas, si determina en cualquier momento que los representantes del Prestatario o de un receptor de una parte de los fondos del préstamo participaron en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas durante el proceso de adquisición, o la selección o ejecución del contrato en cuestión, y que el Prestatario no tomó medidas oportunas y adecuadas, satisfactorias para el Banco, para abordar dichas prácticas cuando estas ocurrieron, como informar en tiempo y forma a este último al tomar conocimiento de los hechos.
- d. Sancionará, conforme a lo establecido en sus directrices de lucha contra la corrupción y a sus políticas y procedimientos de sanciones vigentes incluidos en el Marco de Sanciones del Grupo Banco Mundial, a cualquier empresa o persona que, según determine en cualquier momento, haya participado en actos de fraude y corrupción en relación con el proceso de adquisición, la selección o la ejecución de los contratos que financie.
- e. Exigirá que en los documentos de SDO/SDP/SDC y en los contratos financiados con préstamos del Banco se incluya una cláusula en la que se exija que los licitantes (postulantes/proponentes), consultores, contratistas y proveedores, así como sus subcontratistas, subconsultores, agentes, empleados, consultores, prestadores o proveedores de servicios, permitan al Banco inspeccionar<sup>1</sup> todas las cuentas, registros y otros documentos referidos al proceso de adquisición y la selección o la ejecución del contrato, y someterlos a la auditoría de profesionales nombrados por este.

---

<sup>1</sup> Las inspecciones que se llevan a cabo en este contexto suelen ser de carácter investigativo (es decir, forense). Consisten en actividades de constatación realizadas por el Banco o por personas nombradas por este, para abordar asuntos específicos relativos a las investigaciones/auditorías, como determinar la veracidad de una denuncia de fraude y corrupción a través de los mecanismos adecuados. Dicha actividad incluye, entre otras cosas, acceder a la información y los registros financieros de una empresa o persona, examinarlos y hacer las copias que corresponda; acceder a cualquier otro tipo de documentos, datos o información (ya sea en formato impreso o electrónico) que se considere pertinente para la investigación/auditoría, examinarlos y hacer las copias que corresponda; entrevistar al personal y otras personas; realizar inspecciones físicas y visitas al emplazamiento, y someter la información a la verificación de terceros.



